

XOMOX International GmbH & Co. Postfach 3240 D-88114 Lindau/Bodensee

Bescheinigung Certificate Certificat

Air Liquide AGS GmbH
Werk Hanau

Depotstrasse 1
-63457 Hanau

Zeugnis-Nr.

Certificate No. 05/49555/2
No. de Certificat
Bestell-Nr./Order No./No. d'ordre
Z50/4500024773

Auftrags-Nr.

Order No. B579520
No. d'ordre

Bestell-Datum

Date of order 25.02.2005
Date d'ordre

Kd.-Nr.

Cust. No. 15692
No. de Client

Seite / Page

1

Abnahmeprüfzeugnis 3.1B nach EN 10204

Markierung der Teile Marking of Parts Reperes des pieces	Pos. Item Pos.	Menge Qty Qte.	Typ Type Type	Werkstoff / Material / Material Gehäuse Body Case Abschlußkörper End Cap End Cap	DN Size Diametre	PN Class Classe	Prüfdruck/Bar Test Press. / bar Pression d'examen / bar
--	----------------------	----------------------	---------------------	--	------------------------	-----------------------	---

A) Dichtheitsprüfung des Gehäuses und Abschlusses
mit Luft (6 bar) nach DIN 3230/3 (BF und BO)

B) Festigkeitsprüfung des Gehäuses mit Wasser nach DIN 3230/3 (BA)

F) Funktionsprüfung

*FK13006	2	1 610	1.0619	1.4401	100	10-16	A) 6 bar B) 24 bar
*LK14003	13	1 610	1.0619	1.4401	100	10-16	A) 6 bar B) 24 bar
* *)	15	5 610	1.0619	1.4401	100	10-16	A) 6 bar B) 24 bar

Die Prüfungen wurden ohne Beanstandung durchgeführt.
Die Ergebnisse entsprechen den Anforderungen Ihrer Bestellung.
All tests have been performed without any objection.
The results meet the order requirements.

*UK15013
UK15017
UK15018
UK15023
UK15028

Datum / Date / Date 25.07.2005

BS

XOMOX Process Valves & Actuators

Qualitätswesen
Quality Assurance
Assurance de qualité

Der Sachverständiger
The Authorized Inspector
L'inspecteur autorisé

Joachim Röhling

Der Werkssachverständiger
Works Inspector
Inspecteur de l'usine